



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
27 May 2009

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок третья сессия**

Краткий отчет о 884-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду, 4 февраля 2009 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр
затем: г-жа Нойбауэр (заместитель Председателя)
затем: г-жа Габр (Председатель)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенные четвертый–шестой периодические доклады Руанды

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

Объединенные четвертый–шестой периодические доклады Руанды (CEDAW/C/RWA/6, CEDAW/C/RWA/Q/6 и Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Руанды занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Муджавамария** (Руанда), внося на рассмотрение объединенные четвертый–шестой периодические доклады Руанды (CEDAW/C/RWA/6) с использованием компьютеризированной слайдовой презентации, говорит, что, по оценкам, численность населения ее страны, расположенной в районе Великих озер в центральной части Восточной Африки, составляет 9,3 млн. человек, из которых 47,8 процента составляют мужчины и 52,2 процента – женщины. Политика этнической и региональной дискриминации и изоляции, проводившаяся после обретения независимости в 1962 году, привела в апреле 1994 года к геноциду, который поверг страну в скорбь, так как число жертв превысило миллион человек; эта политика имела серьезные и далеко идущие последствия для женщин страны. В июле 1994 года было создано Правительство национального единства, в состав которого вошли Руандийский патриотический фронт и политические партии, не принимавшие участия в геноциде, в целях обеспечения переходного периода для формирования правительства, избранного народом, и решения в то же время задач восстановления и примирения. Перед переходным правительством и народом Руанды стояли огромные проблемы: болезни, внутреннее перемещение населения, физические увечья и необходимость удовлетворения потребностей уязвимых групп, включая вдов, сирот и лиц, спасшихся от гибели во время геноцида и оставшихся без крова и других средств существования.

3. Настоящий доклад является первым докладом, который был представлен Комитету со времени геноцида, хотя в 1996 году был сделан устный доклад. Правительство в полной мере привержено задаче расширения прав и возможностей женщин и содействия их социально-экономическому и политическому участию в жизни страны, исходя из убежденности в том, что страна не может продвигаться вперед без участия женщин во всех сферах в целях становления единой, демократической и процветающей Руанды.

4. Конституция 2003 года провозглашает право каждого гражданина на образование. Начальное

образование является обязательным и бесплатным в государственных школах без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола. Согласно национальному плану развития "На пути к 2020 году" к 2015 году доля грамотного населения должна составить 85 процентов, а к 2020 году – 100 процентов. Недавно была введена пересмотренная школьная программа, в которой учитываются гендерные аспекты. Кроме того, Конституция провозгласила принцип равной оплаты за равный труд и в государственном секторе запрещена любая дискриминация в сфере занятости.

5. В области здравоохранения жители Руанды в целом знают по меньшей мере об одном методе планировании семьи, однако масштабы его использования по-прежнему остаются низкими. Коэффициент материнской смертности остается довольно высоким, однако он снизился с 1071 смерти на 100 тыс. живорождений в 2000 году до 750 на 100 тыс. в 2005 году, и, как ожидается, такая тенденция продолжится. Большинство женщин охвачены услугами родового наблюдения, однако многие женщины, особенно в сельских районах, рожают на дому, несмотря на то что 85 процентов населения имеют пособия по социальному обеспечению и медицинскому страхованию. Коэффициент младенческой смертности также остается высоким и составил в 2000 году 107 смертей на 1000 младенцев, однако в 2005 году этот показатель снизился до 86 на 1000. Почти 99 процентов населения знают пути передачи ВИЧ/СПИДа и осведомлены хотя бы об одном методе профилактики. СПИД больше распространен среди женщин, и именно женщины в основном являются ВИЧ-инфицированными. О других заболеваниях, передающихся половым путем (ЗППП), население осведомлено меньше.

6. Руанда достигла значительного прогресса в направлении достижения равенства полов в представительных политических институтах. Конституцией установлена минимальная квота для женщин в 30 процентов должностей в сфере принятия решений на всех уровнях. В настоящее время женщины составляют 56,2 процента членов парламента, 36 процентов правительства, 50 процентов судей в Верховном суде и 40 процентов в органах местного управления. Усилия по расширению участия женщин в экономике включают создание гарантийного фонда для предоставления ссуд на цели малого бизнеса. Палата женщин-предпринимателей также создала женскую ассоциацию для целей накоплений и займов. Стратегия правительства направлена, кроме того, на обучение женщин в области приносящих доход видов деятельности.

7. В числе национальных механизмов по улучшению положения женщин – возглавляемое оратором Министерство по проблемам равноправия полов и делам семьи, Секретариат по контролю за осуществлением Пекинской платформы действий, Национальный совет женщин, организация низового уровня, Канцелярия Омбудсмана и Управление по мониторингу гендерных проблем. Кроме того, был создан Наблюдательный совет по гендерным вопросам. Конституция 2003 года разработана с учетом гендерных аспектов, и в целый ряд дискриминационных законов в области семьи и брака, гражданства и землевладения были внесены поправки. В 2004 году была принята национальная гендерная политика, включающая инициативу по составлению бюджета, учитывающего гендерный фактор, в рамках которой Министерство, возглавляемое оратором, должно рассматривать все отраслевые бюджеты в плане их влияния на гендерные аспекты до передачи их в Министерство экономики и финансов.

8. Одним из главных препятствий на пути улучшения положения женщин являются бедность, а также остаточные последствия геноцида. Тем не менее наряду с препятствиями открылись и благоприятные возможности. В правительстве существует политическая воля по искоренению дискриминации по признаку пола на всех уровнях руандийского общества. Осуществляемые меры включают создание правовой структуры на основе внедрения гендерного подхода, инициативу по составлению бюджета, учитывающего гендерный фактор, и сильную институциональную структуру, включающую Верховный суд, в рамках которой достигнута равенство полов, децентрализация правительства, подотчетность на всех уровнях и осуществляются позитивные действия, направленные на содействие продвижению женщин на должности в области принятия решений даже в частном секторе.

9. Планы достижения прогресса включают укрепление механизмов мониторинга и оценки и принятие стратегий развития, в рамках которых во всех программах и проектах в области развития будет сделан упор на актуализацию гендерной проблематики а также повышение информированности в целях искоренения дискриминационных стереотипов и обычаев. Кроме того, учитывая большое число женщин – жертв геноцида, необходимо продолжить уголовное преследование лиц, виновных в геноциде. Другой важной проблемой является насилие по признаку пола: существуют планы открыть больше убежищ для жертв насилия в семье в дополнение к уже существующим четырем центрам и представить в парламент для принятия законопроект о борьбе с

насилием по признаку пола. Необходимо укрепить комитеты по борьбе с насилием по признаку пола на низовом уровне; с этой целью создано высшее учебное заведение в целях подготовки будущих руководителей.

Статьи 1–6

10. **Г-жа Шимонович** воздает должное Руанде за высокий уровень представленности женщин в парламенте страны. Оратор сожалеет, что представители неправительственных организаций (НПО) не смогли присутствовать на представлении доклада из-за проблем с визами, поскольку она хотела бы получить больше информации, касающейся их участия в подготовке доклада. Передача доклада в парламент до его представления, а также представление заключительных замечаний являют собой пример положительной практики. Оратор хотела бы также иметь обновленные данные относительно прогресса в принятии Факультативного протокола к Конвенции.

11. Что касается включения положений Конвенции в национальную правовую систему, то Пекинская платформа действий указывается как ключевой элемент структуры улучшения положения женщин; тем не менее она является скорее политическим документом, чем имеющим обязательную юридическую силу международным инструментом. Если Конвенция непосредственно применима в национальном законодательстве, то оратора интересует, почему в докладе не приводятся случаи ее применения. Это, возможно, указывает на необходимость более глубокой подготовки работников судебных органов в области знания Конвенции. Оратора также интересует сохранение дискриминационных законов, например в Семейном кодексе и Торговом кодексе, что противоречит Конституции, в случае если Конвенция имеет преимущественную силу перед внутренним законодательством. Важно также разработать специальный закон о запрещении дискриминации.

12. **Г-жа Попеску** просит представить конкретную информацию, касающуюся участия женщин в судебном преследовании лиц, осуществлявших геноцид, как в специальных трибуналах, так и в судах "гакака". Оратор хотела бы также знать о гарантиях равного правосудия в отношении женщин – жертв сексуального насилия и защиты жертв и свидетелей. Необходимо более подробная информация относительно того, каким образом оказывается постоянная помощь женщинам и девушкам, которые получили травмы, увечья или понесли ущерб. Оратор хотела бы также получить более подробную информацию относительно положения детей-солдат, а также того, оказывается ли

бывшим девочкам-солдатам достаточное внимание в плане их реабилитации и реинтеграции в общество. Комитет по правам ребенка высказал предположение, что дети из лагерей беженцев в Руанде похищаются и используются в качестве солдат в Демократической Республике Конго, и ей хотелось бы получить больше сведений относительно данной ситуации.

13. Оратор просит представить дополнительную информацию, касающуюся функционирования созданных в интересах женщин национальных механизмов, а также того, получают ли они достаточное финансирование и располагают ли необходимыми людскими ресурсами для осуществления своих амбициозных планов. Следует уточнить взаимосвязь между гендерными институтами, поскольку, по-видимому, необходимо повысить значимость Конвенции. Оратора интересует, каким образом достигается согласованность действий таких институтов, как Наблюдательный совет по гендерным вопросам, Национальная комиссия по правам человека и Канцелярия Омбудсмана.

14. Говоря о плане "На пути к 2020 году", оратор спрашивает, включает ли гендерный аспект этого плана развития актуализацию гендерной проблематики по секторам или конкретную гендерную стратегию. Наконец, она интересуется, существуют ли планы принятия специального законодательства, определяющего и запрещающего дискриминацию по признаку пола согласно статье 1 Конвенции.

15. **Г-жа Паттен**, касаясь временных специальных мер, содержащихся в статье 4, воздает должное системе квот, благодаря которой женщины получили такую значительную политическую представленность. Ее интересуют детали диалога с частным сектором, а также применялись ли такие меры и в этом секторе. В стремлении создать благоприятные условия для реального равенства временные специальные меры в области образования, занятости и приема на работу также имеют важное значение. Кроме того, такие меры следует применить для искоренения дискриминационной практики в области культуры и стереотипов. Важно было бы получить данные относительно числа женщин, воспользовавшихся программами предоставления кредитов и ссуд, и об их результатах. Наконец, оратор спрашивает, рассматривало ли правительство временные специальные меры в отношении женщин, подвергающихся различным формам дискриминации.

16. **Г-жа Муджавамария** (Руанда) говорит, что все международные соглашения, стороной которых является Руанда, имеют преимущественную силу перед

всеми национальными законами, кроме Конституции. В настоящее время отсутствуют какие-либо статистические данные о количестве случаев, когда в судах применялась Конвенция; такие данные будут представлены в надлежащее время. Конституция запрещает дискриминацию; в отдельный закон о запрещении дискриминации будут повторно включены положения, содержащиеся в законе о насилии по признаку пола. Торговый кодекс действительно все еще содержит ряд дискриминационных положений, в которые вносятся изменения; в то же время правительство продемонстрировало политическую волю в плане включения женщин в экономическую деятельность. Что касается взаимосвязи между Пекинским секретариатом и Конвенцией, то последняя имеет конституционный статус и преимущественную силу перед Пекинским секретариатом. Конвенция рассматривается в качестве важного инструмента с целью продемонстрировать, что национальные решения в области расширения прав и возможностей женщин находят поддержку на международном уровне.

17. Что касается участия организаций гражданского общества в подготовке доклада, то, к сожалению, ни одна НПО не получила приглашения от Комитета принять участие в рассмотрении доклада; в данных обстоятельствах они не смогли найти спонсоров для финансирования их поездки.

18. Женщины принимают активное участие в работе судов и в судебном преследовании виновных в совершении геноцида. В числе 11 обвинителей 7 женщин; Исполнительный секретарь судов "гакака" – женщина; свыше 50 процентов судей в этих судах также составляют женщины. Женщины все активнее вовлекаются в работу судебной системы, поскольку считается, что они менее коррумпированы по сравнению с мужчинами. Свидетели и жертвы изнасилования и насилия в судах "гакака" дают показания в специальном помещении, в котором их не может видеть обвиняемый, а в целях защиты свидетелей в случае необходимости изменяют даже их голос. Долговременная поддержка жертв обеспечивается за счет Фонда жертв геноцида – правительственного учреждения, а также Ассоциации вдов геноцида – НПО, которая оказывает постоянную медицинскую помощь, консультирует и предоставляет убежище для жертв геноцида, уделяя особое внимание проблемам женщин.

19. Руанда не находится в состоянии войны, и в стране нет детей-солдат. Правительство опротестовало доклад Организации Объединенных Наций, в котором утверждалось наличие таких детей, что не соответствует действительности. Все бывшие девочки-

солдаты, в настоящее время молодые женщины, не исключались из программ реабилитации и реинтеграции и получили образование и медицинскую помощь, на что они имеют равное право с мальчиками. Дети, находящиеся в настоящее время в лагерях в Руанде, являются беженцами из соседних стран, в том числе из Демократической Республики Конго. Правительство по-прежнему предоставляет им возможность получения школьного образования, и их права соблюдаются.

20. Правительство Руанды признает, что включение женщин в экономическую жизнь имеет решающее значение для развития и что страна не может идти вперед без их участия. Среди живущих в условиях нищеты женщины составляют большинство, и с улучшением их положения увеличится и ВВП страны. Согласно внесенным в Торговый кодекс поправкам женщинам больше не требуется согласие мужа на получение ссуды. В частном секторе также есть понимание того, что участие женщин необходимо для развития данного сектора, и это привело к созданию Палаты женщин-предпринимателей – ассоциации, предоставляющей женщинам ссуды на цели малого бизнеса. В 2008 году женщины составляли 40 процентов бенефициаров Гарантийного фонда, что представляет собой небольшой процент по сравнению с числом женщин, живущих за чертой бедности.

21. Касаясь связей между национальными институтами в области прав человека и расширением прав и возможностей женщин, оратор говорит, что возглавляемое ею министерство – Министерство по проблемам равноправия полов и делам семьи – является частью Управления премьер-министра. В него входит отдел по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики и отдел по расширению прав и экономических возможностей женщин; кроме того, оно приводит в соответствие гендерный компонент программ всех других министерств в целях обеспечения решения гендерных проблем и предоставления отчета о результатах. Наблюдательный совет по гендерным вопросам является независимым органом и также входит в Управление премьер-министра; Пекинский секретариат придан Министерству по проблемам равноправия полов и делам семьи. Это Министерство является членом национального руководящего комитета по правам человека, который курирует осуществление национальной политики и деятельность институтов в этой сфере.

22. Осуществляется оценка прогресса в выполнении плана "На пути к 2020 году", в том числе гендерного

аспекта. В числе достижений плана действий на 2008 год – начало функционирования Наблюдательного совета по гендерным вопросам, создание Национального совета женщин, профессиональная подготовка и изменение дискриминационных законов. Мужчины также стали понимать специфику полов в плане осознания преимуществ расширения прав и возможностей женщин и начали поддерживать внесение изменений в законы. Стратегия по включению женщин в процесс принятия решений охватывает все уровни, от низового до высшего. Помимо временных специальных мер, таких как установление квот для женщин на выборные посты, долгосрочные меры были сосредоточены на предоставлении более широких возможностей получения образования для девочек, включая специальную подготовку для сдачи национальных экзаменов. Существует 18 высших учебных заведений, в которых женщины могут продолжать свое образование на вечернем отделении; с этой целью правительство предоставляет транспорт.

23. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, отмечает, что Комитет не приглашает НПО принимать участие в его сессиях. Представители этих организаций могут обратиться в Секретариат, чтобы выступить на неофициальных заседаниях, которые он проводит с НПО, и обратиться в принимающую страну с просьбой о выдаче визы.

24. Достигнут прогресс в преодолении негативных стереотипов в отношении женщин, однако необходимы дальнейшие усилия на основе изменения школьной программы, сотрудничества с органами в области прав человека, организациями гражданского общества, средствами массовой информации и региональными и международными организациями. Прилагались также похвальные усилия в плане искоренения насилия по признаку пола посредством законодательных мер, однако Министерство должно принять более решительные меры. Оратор хотела бы больше узнать о сотрудничестве между странами региона с точки зрения передовой практики в решении проблем насилия в семье. Другим видом практики, неблагоприятно сказывающейся на женщинах, являются ранние браки, хотя в последнее время достигнуты положительные результаты в борьбе с такой практикой.

25. **Г-жа Мурильо де ла Вега** интересуется любыми мерами, направленными на ликвидацию гендерного разрыва среди преподавателей средних и высших учебных заведений, из которых 83 процента составляют мужчины. Оратора интересует,

рассматривается ли в законах против геноцида проблема насилия конкретно в отношении женщин и, если да, получают ли женщины – жертвы геноцида компенсацию от субъектов нападения.

26. **Г-жа Авори** просит представить обновленные данные, касающиеся прогресса в отношении принятия законопроекта о борьбе с торговлей людьми, поскольку этот вопрос не охватывается Уголовным кодексом. Она хотела бы знать, какие меры принимаются по защите женщин-беженцев и лиц, ищущих убежище, а также других уязвимых групп в отношении торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и работы и по оказанию помощи жертвам до принятия законопроекта. Хотя делегация заявила, что в лагерях беженцев нет руандийских детей, оратор тем не менее хотела бы знать, сохраняется ли проблема торговли детьми. Ее также интересует, каким образом осуществляются в районах меры, препятствующие женщинам встать на путь проституции ввиду нищенского положения, и охватывают ли такие меры женщин-беженцев, лиц, ищущих убежище, и сельских женщин. Наконец, оратор просит прокомментировать заключительные замечания Комитета по правам ребенка, в которых отмечается рост числа жертв сексуальной эксплуатации и детской порнографии – девочек, сирот или брошенных детей.

27. **Г-жа Чутикул**, отмечая, что бедность называлась в качестве коренной причины проституции, просит более подробно рассказать о стратегии по сокращению масштабов бедности, включая успешные примеры. Она хотела бы получить более подробную информацию, касающуюся содержания законопроекта о борьбе с торговлей людьми, и о том, соответствует ли содержащееся в нем определение Палермскому протоколу. Поскольку проституция является незаконной, важно узнать роль полиции в борьбе с ней. Оратор спрашивает, существует ли специальный отдел по работе с женщинами и детьми, есть ли среди полицейских сотрудников женщины, как обращаются с несовершеннолетними проститутками и какое воздействие оказывается на лиц, пользующихся их услугами.

28. *Г-жа Нойбауэр, заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

29. **Г-жа Муджавамария** (Руанда) говорит, что делегация ее страны согласна с необходимостью принятия решительных мер для достижения целей, касающихся борьбы с насилием в отношении женщин, а также осуществления совместных действий со всеми заинтересованными сторонами. Руанда вошла в состав

Восточноафриканской комиссии, которую она в настоящее время возглавляет, и выдвинула гендерные проблемы на первый план повестки дня на время осуществления своих полномочий. Что касается гендерного разрыва среди преподавателей средних и высших учебных заведений, то женщины составляют большинство учителей в начальной школе, однако многие женщины, получившие высшее образование в Руанде, не заинтересованы в преподавании. В Руанде женщины получили доступ к образованию на 40 лет позже, чем мужчины, поэтому в данной сфере женщины все еще отстают от мужчин.

30. Касаясь проблемы торговли людьми, оратор отмечает, что пока какое-либо уголовное преследование не практиковалось, однако в настоящее время в парламенте находится законопроект о запрещении торговли людьми. Национальное полицейское управление возглавляет руководящий комитет по предотвращению торговли людьми под эгидой президента. Меры по защите жертв предусматривают оказание помощи бывшим работникам коммерческого секса посредством развития приносящих доход альтернативных видов деятельности, а также создания оборотного фонда в целях предоставления ссуд для открытия малых предприятий.

31. Оратор вновь заявляет об отсутствии в Руанде детей-солдат. Большинство лиц, ищущих убежище, являются эмигрантами по экономическим мотивам из соседней Бурунди, которые часто пересекают границу и представляют собой источник нестабильности в стране ввиду своей криминальной деятельности. В случаях проституции и женщины и мужчины, пользующиеся их услугами, нарушают закон и поэтому подлежат аресту. Оратор также не согласна с утверждениями, касающимися детской сексуальной эксплуатации и порнографии – сферы, которая находится под контролем возглавляемого ею министерства.

32. Данные за 2006 год показывают, что в государственном университете из 16 193 студентов насчитывается 4850 женщин. В частном университете доля женщин незначительно превышает 50 процентов (10 615 из 20 966 студентов). Большинство женщин учатся в частных учебных заведениях ввиду наличия возможности посещать занятия в вечернее время, что позволяет им совмещать учебу с работой и выполнением семейных обязанностей.

33. В недавно представленном в парламент законопроекте содержится следующее определение

торговли людьми: "Торговля людьми представляет собой практику, которая делает человека товаром для целей эксплуатации или перемещения в другое место или в другую страну посредством обмана, угрозы, применения силы или принуждения, злоупотребления властью, особенно при намерении причинить ему или ей вред, или незаконной эксплуатации с использованием унижительной практики, проституции, противоправной практики или практики, аналогичной рабству, подвергая его или ее пыткам или жестокому обращению, или используя его или ее в качестве раба в домашней работе, злоупотребляя уязвимым положением в результате его или ее проблем с администрацией, беременности женщины, возглавляющих домашнее хозяйство, болезни, инвалидности и других проблем, которые способствуют осуществлению с ними таких действий".

34. **Г-жа Амелин** спрашивает, насколько непосредственно и значительно концепция уважения равенства мужчин и женщин изменила культурный контекст, связанный с историей геноцида, и помогают ли женщины и мужчины стереть из памяти страны эти события. Оратора интересует положение дел с поиском лиц, виновных в совершении насилия, а также то, каким образом можно помочь молодому поколению девушек считать себя участниками процесса развития, а не жертвами.

35. Касаясь составления бюджета, учитывающего гендерный фактор, оратор спрашивает, направляется ли часть бюджета каждого учреждения на решение гендерных вопросов или в этих целях выделяются дополнительные средства.

36. **Г-жа Хаяси**, касаясь применения Конвенции и Пекинской платформы действий, отмечает, что Конвенция является имеющим обязательную юридическую силу международным инструментом и в этой связи необходимо пересмотреть ее статус в правовой системе. Оратора интересует, насколько специальные трибуналы и суды "гакака" сотрудничают друг с другом или разделяют нагрузку, и оказывают ли решения Международного уголовного трибунала по Руанде какое-либо влияние на решения национальных судов.

37. *Г-жа Габр, Председатель, вновь занимает место Председателя.*

38. **Г-жа Попеску** говорит, что фактором, свидетельствующим о недостаточной степени использования Конвенции в национальной правовой системе, является отсутствие случаев ее применения, и она хочет больше узнать о мерах, принятых для ее

популяризации и обучения судебных работников, а также для обеспечения соблюдения законности. Оратор интересуется, принят ли уже закон, касающийся насилия по признаку пола, и если принят, то какие основные виды насилия он охватывает. Она встревожена криминализацией нарушения супружеской верности, внебрачного сожительства, аборт и проституции и просит дать информацию о положении женщин и девочек, содержащихся в заключении за эти правонарушения. Оратор хотела бы также получить более подробную информацию о положении руандийских женщин-репатриантов, которые были либо перемещенными лицами, либо находились в лагерях беженцев.

39. **Г-жа Шимонович** интересуется прогрессом в отношении ратификации Факультативного протокола к Конвенции, а также тем, какой дискриминационный закон пересматривается в настоящее время.

40. **Г-жа Ара Бегум** спрашивает, существуют ли не только в городах, но и в сельских районах убежища для лиц – жертв насилия по признаку пола; какие программы реабилитации имеются для молодых женщин – жертв геноцида и насилия; сколько человек получили материальную помощь; сколько лиц, виновных в совершении насилия, наказано, и существуют ли какие-либо программы оказания помощи молодым женщинам в преодолении последствий причиненной им травмы.

41. **Г-жа Расек** спрашивает, существуют ли какие-либо законы, предусматривающие наказание или судебное преследование за сексуальные домогательства.

42. **Г-жа Муджавамария** (Руанда) говорит, что, например, если Министерство образования в процессе составления бюджета, учитывающего гендерные аспекты, планирует использовать выделенные для школьного строительства средства на сооружение туалетов, оно должно предусмотреть такие сооружения как для девочек, так и для мальчиков. Можно привести другой пример, когда медицинский центр обязан отражать, что он использует средства, выделенные на регулирование рождаемости, на применение противозачаточных средств как мужчинами, так и женщинами. Возглавляемое оратором Министерство располагает своим собственным бюджетом для активизации гендерных аспектов и расширения прав и возможностей женщин.

43. Статья 9 Конституции Руанды включает Конвенцию в число других международных инструментов, непосредственно применяемых в

национальном законодательстве. В целях содействия распространению Конвенции она переведена на местный язык киньяруанда. Ее положения применяются также Международным уголовным трибуналом по Руанде и в судах "гакака".

44. Закон о наказании за насилие по признаку пола пока не введен в действие президентом, однако отдельные меры уже принимаются. Закон охватывает проблемы насилия в семье и сексуального домогательства. Практика внебрачного сожительства считается преступлением, поскольку она обычно связана с нарушением прав партнера и детей в этом союзе. Несмотря на криминализацию нарушения супружеской верности, к соучастникам измены чаще применяются меры воспитательного характера, а не наказания. Кроме этого, принимаются также меры, с тем чтобы помочь женщинам отказаться от проституции. Согласно Конституции Руанды, жизнь начинается при зачатии, поэтому аборт считается преступлением, так как является убийством. Реинтеграция женщин-репатриантов осуществляется в основном на базе программ сокращения масштабов бедности; женщины не подвергаются дискриминации ввиду их статуса репатриантов. Убежища для жертв насилия по признаку пола располагаются в сельских районах, в которых преимущественно наблюдается насилие в семье. Они занимаются просветительской деятельностью в области гендерной проблематики и осуществляют семейное консультирование партнеров.

45. **Г-жа Нивемфура** (Руанда) говорит, что гражданское общество принимало участие в подготовке доклада. Доклад был разработан Министерством по проблемам равноправия полов и делам семьи при поддержке Пекинского секретариата. В Национальный комитет по рассмотрению доклада входили организации низового уровня и ассоциации по улучшению положению женщин, представители католических и протестантских церквей и мусульман, доноров, учреждений Организации Объединенных Наций и частного сектора при посредстве Палаты женщин-предпринимателей. Все эти стороны приняли участие в рассмотрении доклада до его представления в правительство.

46. Что касается ратификации Факультативного протокола, то Совет министров принял его в 2007 году. Кабинет рассмотрел его, и теперь он будет направлен в парламент, а затем президенту. Конвенция, наряду с другими важными международными инструментами, переведена на язык киньяруанда и разослана районным руководителям и членам национальных женских и молодежных советов.

47. Гендерный разрыв в сфере высшего образования в какой-то мере является наследием бывшего колониального правительства. Только в 1960 году женщинам разрешили изучать естественные науки и другие научные дисциплины; до этого их образование ограничивалось домашним хозяйством и уходом за детьми.

Статьи 7–9

48. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что Руанда занимает ведущее место в мире по представленности женщин в парламенте, которая составляет 56 процентов, обогнав Швецию, и должна по праву гордиться этим достижением. Тем не менее представленность женщин в местных органах власти составляет лишь 40 процентов. Требуется дальнейшее усилие, с тем чтобы женщины получили необходимое образование для занятия более ответственных постов, так как женщины, занимающие должности в директивных органах, лучше могут отстаивать интересы женщин.

49. Оратора интересует, какая международная помощь – будь то со стороны Организации Объединенных Наций, двусторонних доноров или Африканского союза – была оказана в плане осуществления Конвенции и в оказании долговременной помощи жертвам, вдовам и сиротам, пострадавшим от геноцида.

50. Оратор просит уточнить, имеют ли руандийские женщины, вступившие в брак с иностранцем, право передать свою национальность детям наравне с мужчинами.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.